

### §II. Penal sanctions

**12.** Every person who contravenes section 8 or 9 is liable to a fine of \$2,000 to \$100,000 in the case of a natural person or \$6,000 to \$600,000 in other cases.

**13.** Every person who contravenes section 5, 6 or 7 is liable, in the case of a natural person, to a fine of \$8,000 to \$500,000 or, despite article 231 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), to a maximum term of imprisonment of 18 months, or to both the fine and imprisonment, or, in other cases, to a fine of \$24,000 to \$3,000,000.

### §III. Common provision

**14.** The amounts from the imposition of monetary administrative penalties and from the fines paid pursuant to this Regulation are credited to the Electrification and Climate Change Fund established under section 15.1 of the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001), as amended by section 7 of the Act mainly to ensure effective governance of the fight against climate change and to promote electrification (2020, chapter 19).

## DIVISION V

### FINAL

**15.** This Regulation comes into force on 31 December 2021.

104996

## Draft Regulation

Parks Act  
(chapter P-9)

### Parks

#### —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Parks Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the boundaries of Parc national de Frontenac. Lot 6 377 320 of the cadastre of Québec will be removed from the national park, thereby reducing its area by about 1.47 ha.

To that end, the draft Regulation amends the Parks Regulation (chapter P-9, r. 25) by replacing Schedule 16 to update the zoning map of Parc national de Frontenac.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Geneviève Brunet, Direction des parcs nationaux, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, 2<sup>e</sup> étage, local 2.50, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-6356, extension 7168; email: genevieve.brunet@mffp.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Élise Paquette, Acting Associate Deputy Minister of Wildlife and Parks, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, RC 120, Québec (Québec) G1S 4X4.

PIERRE DUFOUR

*Minister of Forests, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Parks Regulation

Parks Act  
(chapter P-9, s. 9, par. b)

**1.** The Parks Regulation (chapter P-9, r. 25) is amended by replacing Schedule 16 by Schedule 16 attached.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

**SCHEDULE 16**  
(s. 3)

**PARC NATIONAL DE FRONTENAC ZONING MAP**

